

## APORTACION BIBLIOGRAFICA Y DOCUMENTAL REFERENTE A LA CARTUJA DE VALL DE CRIST

La conmemoración de cualquier efemérides histórica, y más en el caso del VI Centenario de la Cartuja de Vall de Crist, cuya significación es de todo punto incuestionable, hace remover los estratos de la investigación científica haciendo aflorar hasta las capas más profundas, para llegar a las fuentes y a las raíces mismas del pasado. Bien es cierto que estas capas estratificadas de la Historia de Vall de Crist han sido ya estudiadas y analizadas desde sus orígenes, pero todavía quedan por exhumar muchos documentos y partes de lo ya conocido, que forman un formidable «corpus» cuyo reto está lanzado a los estudiosos.

Ante esta coyuntura nos ha parecido que podría coadyuvar modestamente al conocimiento de la Cartuja de Vall de Crist, por parte de los no especialistas en la materia, *la recopilación de cuantos datos hemos podido recoger referentes a libros, editados e inéditos*, así como a documentos existentes en distintos Archivos de la Comunidad Valenciana y aún en el área del territorio español, *siendo conscientes de que faltan datos, y omitiendo expresamente obras no especializadas* en el tema o que lo tratan muy tangencialmente.

A la antedicha recopilación nos han animado y prestado su ayuda varias personas, comenzando por don Ramón Rodríguez Culebras que nos invitó a colaborar en este VI Centenario, y siguiendo por el actual Prior de la cartuja de Portacoeli, doña María Paz Soler, que puso a nuestra disposición el ingente material recogido y elaborado en parte por su

padre, ya fallecido, don Juan Soler Palmero, don Francisco Gimeno Blay, que nos permitió la consulta de su tesis de licenciatura, inédita, "El cartulario de Vall de Crist de Segorbe", así como el personal del Archivo del Reino de Valencia, archivos catedralicios de Valencia y Segorbe, Colegio del Patriarca, Archivo del Real Convento de Predicadores y Biblioteca universitaria (todos en Valencia). Hemos accedido también a los fondos de la Biblioteca Nicolau Primitiu, instalados en el antiguo Hospital Provincial de Valencia, y a los de la Biblioteca Serrano Morales en el Ayuntamiento de dicha ciudad.

Con todas las noticias acumuladas *pretendemos proporcionar unos caminos, no excesivamente intrincados, para aquellos que sientan interés por adentrarse en la espesura del saber sobre la Cartuja de Vall de Crist, no exenta de sorpresas y curiosidades.*

*Partimos de la recopilación realizada por Albert Gruys, de la Universidad Católica de Nimega, en dos tomos mas un suplemento, de bibliografía cartujana, que se publicó por Editions du Centre National de la Recherche Scientifique de París en 1976, 1977 y 1978. El primero de ellos va dedicado a la bibliografía general y a los autores cartujos, el segundo a los monasterios de la Orden, y el suplemento incluye un índice, así como adiciones y correcciones a los dos primeros (1).*

Gruys cita expresamente para España el repertorio publicado en 1970 por José Oriol Puig Rigau y el benedictino padre Ildelfonso M.<sup>a</sup> Gómez, que a su vez aprovecharon las noticias de un libro policopiado, que con el nombre de "Escritores cartujos de España" publicó un cartujo de Aula Dei en 1955, y que con algunas modificaciones apareció bajo la autoría de ambos en la revista *Studia Monastica* de los años 1967 (IX), 1968 (X) y 1969 (XI), con anterioridad a la de 1970 que se hizo por la Abadía de Montserrat. Esta última contiene nuevas noticias y rectificaciones, así como índices para facilitar su consulta. El original policopiado, escrito en 1954 aunque publicado un año más tarde, iba dedicado "a la Santísima Virgen como homenaje de amor en el Centenario de la definición dogmática de su Inmaculada Concepción".

La obra de Gruys, aparte de la aportación de escritos sobre la Cartuja de Vall de Crist, incluye la relación de los monasterios de cada provincia de la Orden, que, en el caso hispánico, comprende dos provincias: la de Castilla con nueve fundaciones y la de Cataluña con quince, contando la de Benifaçá en Castellón de la Plana, de reciente ocupación por la rama femenina de la que fue antigua abadía cisterciense, restaurada. De todas ellas, aparte de la de Benifaçá, sólo subsisten cinco en España: Montealegre en Barcelona, Miraflores en Burgos, Aula Dei en Zaragoza, Portacoeli en Valencia y Jerez de la Frontera.

Por lo que respecta a la Comunidad Valenciana se hace un bosquejo histórico de cada una con la bibliografía pertinente, como en el caso de las restantes estudiadas, siendo la más antigua la de Porta Coeli fundada en 1272 y única que persiste tras la excomunión de 1835. Le sigue en orden cronológico la de Vall de Crist, fundada en 1385 y desaparecida bajo el gobierno liberal de Isabel II en 1835. La Anunciada, cuya fundación data de 1442 por cartujos de Porta Coeli en terrenos del molino de micer

Bas cerca de Valencia, que se abandonó al cabo de tres años. Más larga fue la existencia de Ara Christi en el término de Puzol, cuya fundación en 1585 cumple ahora su cuarto centenario, teniendo que luchar en sus orígenes contra la oposición de los cartujos de Porta Coeli y Vall de Crist que encontraban el emplazamiento muy próximo al suyo. Fue suprimida en 1835.

La cartuja de Via Coeli en Orihuela apenas tuvo una duración de cuarenta años (de 1640 a 1681) desapareciendo por la falta de medios y las incursiones de los piratas.

La historia de las monjas cartujas de la región valenciana es, como se ha dicho, relativamente reciente ya que en 1967 se instalaron en Benifaçá; por otro lado Gruys hace expresa mención de la de Santo Espíritu en el término de Murviedro y diócesis de Valencia, basándose en fuentes manuscritas, como las de Francisco Tarín, o impresas como Lefebvre o Maisons. Lefebvre admite que se ha dudado de su existencia, pero afirma que fue construida en 1389 por María, esposa del rey de Aragón Martín I, para monjas, y que fue abandonada en el siglo XV, ocupándola más tarde los franciscanos de la Observancia; para Maisons se trata de una cartuja de monjas puramente mítica, pues, de hecho, Santo Espíritu fue un monasterio de franciscanos fundado por la reina María de Luna a comienzos del siglo XV.

*La "Cartusiana" de Albert Gruys trae muy escuetas noticias acerca de Vall de Crist; se refiere a su fundación en 1385 por el infante Martín, hijo de Pedro IV de Aragón, y a su iglesia y gran claustro. Asimismo alude al intento de la cartuja de fundar en Paraguay en 1564, que Felipe II impidió. Más tarde fue suprimida por el régimen francés en 1810, restaurada en 1814 y, finalmente, clausurada en 1835 como el resto de las casas religiosas en España.*

*Respecto a los manuscritos sobre Vall de Crist se recoge en la "Cartusiana" referencias de cinco: el de la biblioteca de la ciudad de Rouen, de 1363, que contiene la "Histoire de Val-Christ" (2) dos de Joaquín Alfaura, uno de Francisco Marqués y otro de Joaquín Vivas, todos ellos cartujos.*

*Sin duda el más importante es la "Historia o Annales de la Real Cartuja de Valdechristo" que escribió Joaquín Alfaura, prior de la misma, en el año 1658 y que ha servido de fuente inspiradora para autores posteriores. Según Albert Gruys el manuscrito se conserva en la biblioteca de la cartuja de Miraflores, aunque las referencias que teníamos es que se trata de una obra perdida y cuyo paradero se ignora. Esta noticia nos ha sorprendido, por cuanto el padre Ildefonso M.<sup>a</sup> Gómez, experto en el tema y autor de no pocos escritos sobre la Orden cartujana, nada dice al respecto, inclinándose más bien a considerar, según hemos leído en la tesis de Francisco Gimeno Blay, que el manuscrito titulado "Anales de Valdechrist" de la Biblioteca Serrano Morales, que se conserva en el Ayuntamiento de Valencia, es el original del padre Alfaura.*

*Este manuscrito —que lleva el n.º 6.486— comienza el año 1582, en el capítulo 28. Está escrito en castellano con letra bastante irregular y rápida; el tipo de escritura es humanística corriente. Termina con estas palabras: "He rematado este tomo a los 23 de Noviembre 1658 siendo procurador en Valencia".*

Cotejando estos datos con la Memoria de Licenciatura (inédita) de Rosa Giner Sánchez, titulada "Descripció dels manuscrits del Fon Serrano i Morales", leída en la Universidad de Valencia el curso 1982-83, encontramos una referencia interesante (3) que dice así: "Sembla copiat a Valldecríst. En una nota d'un paper solt, en llapis, feta possiblement per Margarida —sigue un espacio en blanco— diu que l'autor fou Joaquin Algansa (sic), mort el 1672 i prior del convent de Valldecríst".

Ante todo esto hay que hacer algunas puntualizaciones: en primer lugar si nos fijamos en el apellido "Algansa" no hay duda de que es una transcripción mal hecha de "Alfaura", debida a Rosa Giner o a la mencionada Margarida, cosa que no hemos podido comprobar por no hallar la nota suelta; en segundo lugar, y contrastando con el manuscrito copia de los "Anales" de Alfaura que se halla en la biblioteca de Porta Coeli, vemos que, efectivamente, el capítulo 28, que corresponde al libro 2.º, enlaza con los hechos de 1582 pero "entrando ya en el año 1583".

Quizá el manuscrito del Ayuntamiento de Valencia sea también una copia, como afirma Rosa Giner. Por ahora hemos de suspender el juicio respecto a dónde pueda encontrarse el original, ya que las gestiones que hemos realizado para comunicar con la Cartuja de Miraflores no han sido, hasta el momento, fructuosas.

Tarín y Juaneda en su obra sobre la Real Cartuja de Miraflores, editada en Burgos en 1896, habla de los libros de interés existentes en ella y de la desaparición de muchos otros, cuadros y diversos objetos, por causa de la exclaustación y otros acontecimientos. No nombra para nada los Anales de Alfaura y sí cita, en cambio, las fábricas de papel que hubo en las cartujas de Aniago y Val-de-Cristo. En esta última dice haber visto "una escritura de venta —de 1593— de cierta partida de papel para imprimir, hecha por el Venerable Prior a un mercader de Valencia", y afirma igualmente que conserva "un pliego en folio con la marca propia del Monasterio" (4).

Gruys habla de una traducción en francés, hecha en Rouen, y de la copia de Porta Coeli, de 1741, que hemos consultado. En ella debajo del título, y con letra lógicamente distinta, leemos esta anotación: "Al tiempo de la esclaustración de los relijiosos en el año 1835, le recojió el P. J J Solaz y Sebastián, entonces conrer de dicho monasterio de quien lo heredó su sobrino D. Ignacio Sebastián, esposo en 2.ª nuncias de mi S.ª madre D.ª Margarita Montero". El manuscrito, por caminos que nos son desconocidos, ha vuelto a su lugar de origen. Se trata de una copia, al parecer fidedigna, comenzada el 23 de octubre de 1741 y concluída el 23 de diciembre del mismo año. En los Anales de la Real Cartuja de Valdechristo se contiene, como reza el subtítulo, la fundación de la casa, las profesiones, prelacías, oficios y óbitos de los religiosos, con sus vidas, virtudes, muertes y milagros. Va dedicada al Patriarca San Bruno, fundador de la "Sagrada Religión" de cartuja, a cuyo patrocinio se acoge.

En el prólogo el P. Alfaura trata de las fuentes que ha tenido en cuenta, sobre todo "algunas cosas memorables" recogidas por el Padre Tronchoni, de los "innumerables papeles" que él mismo había revuelto y de lo que a propósito pudo encontrar en la historia de la cartuja de Porta Coeli escrita por el Padre Juan Bautista Civera, cartujo, muerto en 1655.

Hace protestas de su honestidad asegurando que ha procurado "en acendrar la verdad, sin quedar por falta de cuidado que no haya puesto".

En los Anales de Vall de Crist se trata particularmente de los priores de la cartuja y de los generales de la religión, por orden cronológico, sin excluir las fundaciones de otras casas de la provincia, aunque esto con brevedad.

La veracidad histórica le lleva a no hacer panegírico ni a dar preceptos morales, sino a narrar "lisamente" la verdad de los sucesos, y así lo que "principalmente se ha de buscar en estos Annales...(son) las virtudes de los religiosos, que es lo más esencial, y provechoso, y también la memoria de muchas cosas que estaban perdidas, y olvidadas, y no pocas veces han causado a muchos grande confusión por no saberlas..."

La Historia de Alfaura consta de seis libros, divididos en capítulos, a los cuales precede un índice. Al final de éste hay un curioso dibujo de carácter simbólico y jeroglífico, que representa un corazón herido por dos flechas, cuyo desciframiento proponemos de este modo:

"Con la flecha del amor  
que el corazón ha sufrido,  
de aquesta flecha el rigor  
el corazón tengo herido".

Siguen dos folios sin numerar, en los que se incluyen autores que hacen mención de algunos asuntos que se tocan en los Anales, y que estimamos pueden ser una adición del copista, ya que aparecen dos fechas que nos dan la clave: 1663 y 1681. En la primera ya había concluido Alfaura su manuscrito; en la segunda había muerto hacía nueve años.

*Las obras aquí recogidas son de tipo general y no dedicadas expresamente a la Cartuja de Vall de Crist.* De sus autores destacamos los siguientes: el Dr. Joseph Vallés, que escribió "Fundaciones de las cartujas de España", impreso en Madrid en 1663; Escolano en "Historia de Valencia" (parte 2.ª, libro 8, cap. 26, n. 3); y el Padre Carlos Joseph Morotio, cisterciense abad de Turín, en su libro "Theatru Cronologico Ordinis Cartusiensis", impreso en Turín el año 1682.

Los Anales concluyen en 1658, siendo General (48) don Juan Pegón y Prior (62) de la Cartuja de Vall de Crist Jusepe del Villar. En el epílogo el P. Alfaura hace un balance numérico de los distintos cargos que ha habido en la casa, "de todo lo qual —según sus propias palabras— dejo ya escritos catálogos en un libro del Archivo, juntados con gran trabajo, y fatiga por la poca noticia, que nos dejaron nuestros antecesores; para que de aquí adelante se puedan continuar con mayor facilidad..."

Posiblemente este libro sea el manuscrito que, con el título de "Memoria de todos los padres monges, frailes, legos y donados que ha tenido la real casa de Valdecristo desde su fundación. Y asimismo de todos los padres priores, vicarios, conreres y procuradores divididos por sus clases y señalando el día y el año que admitieron el oficio y lo dejaron", se incluye en la mencionada obra "Escritores Cartujanos Españoles". No lleva fecha ni lugar y no sabe donde se encuentra.

Sobrepasando los límites de Vall de Crist, el Padre Joaquín Alfaura escribió la "Historia de las Cartuxas de la Provincia de Cataluña", manuscrito en dos volúmenes, sin datación cronológica, que se conserva en la biblioteca provincial de Castellón de la Plana.

Otras obras de Alfaura son: el manuscrito, sin fecha, relativo a la "Historia de la Orden de los Cartujos", que, según Autore, se conserva en la cartuja de Pavía; la "Omnium Domorum Ordinis Cartusiani... Origenes, series chronographica... ex variis ipsius ordinis cartusiani monumentis", fechado en Valencia, en 1670, de la que se conservan ejemplares en la Biblioteca Universitaria de Valencia y Nicolau Primitiu; y algunas de tipo espiritual y litúrgico (5).

Como expresamente se dice en los Anales, Alfaura tuvo en cuenta "algunas cosas memorables" recogidas por *el Padre Tronconi*. Este, también valenciano como Alfaura, fue asimismo prior de la Cartuja de Vall de Crist, de 1621 a 1626, por lo que asistió a las Cortes de Monzón que coincidieron con el último año de su mandato. Su obra, no localizada, es un "Breve summarium foundationis Regiae Carthusiae Vallis-Christi, ac de ejus viris illustribus, tam prioribus quam monachis", también mencionada con el título de "Elogios latinos de los monges, varones ilustres que han gobernado y vivido en el Real Convento de Vall de Crist".

Continuador, al parecer, de los Anales de Alfaura, fue *Joaquín Vivas*, hermano cartujo. La obra, pese a que se dice en "Escritores cartujos de España" que se hallaba en poder de un profesor de Primera Enseñanza de Segorbe, don Domingo Domingo y Maycas, y que no se ha localizado, podría ser la que con el título "Fundatio de Valdechristo" hemos visto fotocopiada en la biblioteca particular de los herederos de don Juan Soler de Valencia, en donde se hace constar que el original se halla en el Archivo de la Diputación de esta ciudad.

El quinto manuscrito recogido en "Cartusiana" es el "*Sumari de la fundatio y edificatio del Monestir de Valldechrist*" de *Francisco Marqués*, nacido en Segorbe y prior en *Porta Coeli*, *Vall de Crist* y *Aula Dei*. El códice, sin fecha, podría datarse como anterior a 1567, año en que fue nombrado prior de *Aula Dei*, dejando la cartuja de Vall de Crist.

El manuscrito fue descubierto por don *Vicente Simón Aznar* en el *Archivo Histórico Nacional* (6) y tiene gran interés por cuanto en él, con palabras expresas de este investigador, "está referenciada toda la documentación del Archivo que existía en Vall de Crist, en extracto y con la indicación del cajón del archivo en que estaba guardado el documento y muchísimas indicaciones y comentarios para el uso interior del Monasterio, de sabroso sabor histórico" (7).

También al siglo XVII, aunque no dedicados exclusivamente a Vall de Crist, pertenecen tres importantes manuscritos, todos ellos en la biblioteca de la Universidad de Barcelona, del cartujo Bernardo Gort. Uno de 1634, original o copia, es una "Historia de la Cartuxa en España"; los otros dos, sin fecha, se juzgan anteriores a 1645 y recogen respectivamente la "Historia de la Cartuja" (Ms. n.º 1.929) y un "Catálogo de las Fundaciones de todas las Casas que ntra Orden a tenido y tiene de presente en esta Provincia de Cataluña" (Ms. n.º 1.929, 3.ª parte). Acerca de este autor, así como de la historiografía de Vall de Crist, escribió un interesante artículo

el profesor José Trenchs Odena titulado "El cartujo Bernat Gort y los primeros años de Vall de Crist", publicado en 1979 en el Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura (LV, págs. 1-11), del que hace notable elogio Francisco Gimeno Blay.

*También se hallan datos en los "Anales de la cartuxa de Porta Coeli y fundaciones de todas las cartuxas de la Santa Provincia de Cataluña" del P. Civera, nacido en Alcoy y muerto en 1655. Se trata de un manuscrito con dibujos iluminados que merece nuestra atención, por cuanto en él se había añadido la célebre hoja de la Biblia valenciana de fray Bonifacio Ferrer, personaje de gran relevancia que llegó a ser prior de la Gran Cartuja, muriendo en la de Vall de Crist en 1417. Pese a que Gruys dice hallarse el manuscrito en Valencia, no está localizado.*

*Otro manuscrito, inédito, que se halla en Aula Dei (Zaragoza), cuyo título es "Series, origo et situs domorum sacri ordinis cartusiensis", es muy parco en noticias sobre Vall de Crist.*

*Mucho más tardía es la obra de José Vallés, de heterogénea temática como revela su título "El primer instituto de la Sagrada Religión de la Cartuxa. Fundación de los conventos de toda España, mártires de Inglaterra y Generales de toda la Orden" (Barcelona, 1792). En ella, aunque fundamentalmente se habla de la primera cartuja española, Scala Dei en la provincia de Tarragona, se hallan datos de relevancia para la de Vall de Crist.*

Un asunto de interés para nuestro cometido es el de la Congregación española de las cartujas por la implicación de Vall de Crist. De ella salieron a la luz en Valencia las Actas aprobadas por S.M. Católica, en edición oficial de 1794 del capítulo general de Vall de Crist, habiendo otra posterior de 1796.

Tarín y Juaneda en su estudio sobre "La Cartuja de Portacoeli" cita un manuscrito de la biblioteca particular de José E. Serrano, en el que se incluyen las cartas del Prior de Porta Coeli, Fray Joseph Alcover, relativas al primer capítulo de la Congregación de las cartujas españolas, donde Vall de Crist quedaba como casa capitular y residencia del Definitorio para siempre. Las cartas llevan fecha de 4, 8 y 13 de julio de 1789. El propio Tarín y Juaneda en su obra "La Real Cartuja de Miraflores", al tratar de la reorganización de la Congregación española, dice que a pesar de que Vall de Crist fue elegida como residencia del Vicario General, esto no se cumplió por no aparecer fija dicha residencia.

Un capítulo muy específico es el relativo al género biográfico; de él tan sólo aludimos el escrito de Bernardino d'Alba, prior de Vall de Crist en 1588, "De Sanctissimo cartusiano ordini Vallis-Christi domus filio eruditissimo P. D. Johanne Alba" en el que trata de este cartujo, que profesó en Vall de Crist en 1564, y que llegó a ser un discípulo de los más aventajados de Benito Arias Montano; y a la obra anónima, impresa en Valencia en 1725, sobre la "Vida y virtudes del V. P. D. Matías Ferrer" monje profeso de Vall de Crist.

*Los estudios cartujanos tienen, entre otros, dos especialistas que ya hemos mencionado y sobre los que queremos, aunque sea brevemente, insistir. Nos referimos en primer lugar al hermano Bernardo Tarín y Juaneda, Francisco en el siglo, que, ya cartujo, utilizó el seudónimo de*

Bernardo de Alcira. Nacido en Valencia en 1857 se dedicó a la abogacía y a los estudios de arte y de historia. Fue síndico del Colegio del Patriarca y finalmente entró en la Cartuja de Miraflores como hermano lego. En sus estudios sobre esta Real Cartuja y la de Porta Coeli incluye noticias de Vall de Crist, dedicándole una mención explícita en el artículo titulado "*Un recuerdo de Val de Cristo*", publicado en el *Almanaque de Las Provincias del año 1892*, en el que alude a la visita que hizo a esta cartuja San Ignacio de Loyola.

*El segundo especialista al que queremos recordar de nuevo es Ildelfonso M.<sup>a</sup> Gómez en cuya obra "La cartuja en España", publicada en la revista Studia monastica en 1962, ofrece un elenco de importantes fuentes relacionadas con Vall de Crist.*

En otro orden de cosas no podemos dejar de mencionar tampoco algunos documentos citados en la "Biblioteca Cartujano-Española", como el "Cartulario de la cartuja de Vall de Crist", anónimo, y la "Alegación en derecho sobre el pleito sostenido por esta cartuja y el monasterio de Jerónimos y de San Miguel de los Reyes".

Es conveniente también citar en esta síntesis bibliográfica a aquellos autores que, aunque no de forma directa, han aportado noticias sobre la cartuja de Vall de Crist. Se trata de cronistas o de obras de carácter general o enciclopédico y por tanto no haremos más que enumerarlos muy brevemente en orden cronológico. Así Martín de Viciana (8), Diago, Escolano (9) o Ribelles en los siglos pasados y Almela y Vives y Catalá Gorgues en el actual.

En el Archivo del Real Convento de Predicadores de Valencia se conserva un manuscrito del siglo XVIII, transcripción de otro de Diago, que trae "Memorias y noticias de la Cartuja de Valdechrist", que comprenden desde el año 1385 a 1549, aunque no se sigue un orden cronológico. Por su singularidad no podemos dejar de citar otro manuscrito del siglo XIX original del Padre Ribelles, en el citado Archivo, que incluye unas cartas que dirige este autor a J. Villanueva en el que hace un estudio de las medallas que ambos vieron en Vall de Crist pertenecientes a la antigua población española. Asimismo recoge las "Memorias" de Diago antedichas y una referencia al Maestro Antonio Bou relacionado con la misma cartuja.

De carácter divulgativo son los artículos monográficos de Francisco Almela y Vives (10) y los aparecidos en la Enciclopedia Espasa-Calpe y de la Región Valenciana, este último firmado por Miguel Angel Catalá.

*Otro apartado lo constituye la bibliografía de Castellón y la diócesis de Segorbe, que incluyen puntos de referencia a la cartuja. Destacamos un manuscrito de 1728 de Pascual Combes, que no hemos podido localizar, sobre el origen de Ntra. Sra. de la Cueva Santa (11); el artículo de J.A. Balbás sobre la cartuja de Valldechristo y la Iglesia Mayor de Castellón (12); "Noticias de Segorbe y su Obispado" de F. Aguilar (13) y las obras de carácter general de Carlos Sarthou Carreres, como el volumen sobre Castellón, incluido en la Geografía General del Reino de Valencia dirigida por Carreras Candí, el "Viaje por los santuarios de la provincia de Castellón" (14), o "Impresiones de mi tierra" (15), todos ellos de escasa relevancia.*

También el "Episcopologio de la Diócesis de Segorbe-Castellón" de Lloréns Raga <sup>(16)</sup> contiene numerosos elementos concernientes a la cartuja de Vall de Crist y sólo algunos la obra de Jaime Faus y Faus "Páginas de la Historia de Segorbe. 1850-1900" (Segorbe. Valencia, 1983).

No queremos dejar de citar el libro en dos volúmenes de la profesora Cabanes Pecourt sobre los "Monasterios valencianos. Su economía en el siglo XV", publicado por la Universidad de Valencia en 1974, porque excepcionalmente incluye la castellanense cartuja de Vall de Crist, como expresamente dice su autora, aportando transcripción de documentos y datos de sumo interés.

Con esto pasamos al capítulo de estudios específicamente dedicados a esta cartuja, que tiene valor desigual, pero que no debemos excluir dado nuestro intento globalizador. Seguimos igualmente un orden cronológico en su exposición.

En primer lugar los de José Morro Aguilar publicados en *El Archivo* bajo los títulos de "Priores de la Real Cartuja de Val de Cristo. Desde el año 1385, en que se fundó hasta 1835 en que se verificó la exclaustación" (1893), con algún error, y "Recuerdos de la Cartuja de Valdecristo" (1888-89); en forma epistolar "Una visita a lo que fue la Cartuja de Valldecrist", apareció en Las Provincias el 3 de septiembre de 1881.

En este mismo Almanaque del año 1901, Luis Ontalvila publicó el artículo "Dom Bonifacio Ferrer y el monasterio de Valdecristo", que es ni más ni menos que la copia de los Anales de Alfaura que se conserva en la Cartuja de Porta Coeli.

El propio Sarthou Carreres escribió en varias revistas diversos artículos sobre Vall de Crist <sup>(17)</sup>, reproduciendo en su libro "Monasterios valencianos. Su historia y su arte" <sup>(18)</sup> el ya inserto en el B.S.E.E.

El tratamiento del tema aparece también en José Sánchez Adell (revista *Penyagolosa* de 1955), y en la comunicación presentada en las Jornadas sobre el Cisma de Occidente en Catalunya, Les Illes i el País Valencià, celebradas en abril de 1979, que se titula "Annexió de la parròquia de Castelló de la Plana a la Cartoixa de Vall de Crist".

De tipo periodístico es el artículo de Gonzalo Puerto "La Cartuja de Vall de Crist", aparecido en Levante en 1963 <sup>(19)</sup> y la "Visión dantesca de la ex-Cartuja de Vall de Crist en Altura" de José López Sellés, contenida en el mismo rotativo de julio del 79.

Una problemática más concreta se aborda en el "Litigio entre la Real Cartuja de Val de Cristo y el Obispado de Segorbe en 1592 sobre el santuario de la Cueva Santa", que publicó la Biblioteca de Estudios de Segorbe y su comarca en 1964 (n.º 27), así como en el estudio de Juan Roig Gironella, inserto en *Analecta Sacra Tarraconensia* (1975) sobre "La 'scala de contemplació de Antonio Canals", dominico de finales del siglo XIV y comienzos del XV, que elogia el significado del "Val de Jhesu Crist" desde un punto de vista espiritual y místico.

Entre los estudios de Vall de Crist que están urgiendo una pronta realización se halla la dimensión artística y no menos su real reconstrucción. Los datos que aportamos son, a este tenor, o muy breves o pura-

mente descriptivos. Obligado es partir en este sentido de las noticias de Ponz, erudito e infatigable escritor, en su famoso "Viaje de España" (Madrid, 1774) o las del P. Villanueva en su útil y curioso "Viaje Literario a las Iglesias de España" (20).

El propio Teodoro Llorente en el tomo primero de su libro "Valencia. Sus monumentos y artes. Su naturaleza e historia" (Barcelona, 1887, págs. 350 a 356) se hace eco del estado en que se hallaba la cartuja en aquellas fechas, asunto que retrotraen Rico de Estasen y Meliá Llorens en sendos artículos de la revista *Valencia Atracción* (21).

Aspectos más concretos son abordados por Almarche Vázquez en el artículo sobre "Las tablas de la Cartuja de Vall de Christ en el Museo de Castellón" (22) y muy brevemente por Jiménez Placer en su "Historia del arte español" (23), al aludir al retablo de la Cena de Jacomart, procedente de Vall de Crist y hoy en el Museo de Segorbe (24).

Aparte de otros artículos de Elías Tormo y Leandro Saralegui (25), la aportación más reciente, aunque breve, son las "Notas sobre el arte en el Alto Palancia" aparecido en el Boletín del Centro de Estudios de esta misma denominación, en enero-marzo de 1984.

Creemos que cabe mencionar, aunque exceda los límites de la bibliografía, algunas fotografías relacionadas con Vall de Crist, cuyo conocimiento tenemos gracias a las reproducciones facilitadas por la hija de Juan Soler Palmero, que dedicó con entusiasmo gran parte de su vida a la búsqueda de datos y documentos sobre esta cartuja.

Así citamos el plano del siglo XVIII de los alrededores de la cartuja, propiedad de don Antonio Cervera Marín, un pozo del monasterio, la puerta de entrada al mismo tal y como se encontraba en marzo de 1912 y el pórtico de la iglesia mayor con relieve y los escudos de doña María de Luna y de Martín el Humano. Asimismo, reproducidos del n.º XXIII de la revista *La Ilustración Española y Americana*, dos dibujos de Gonzalo Valero representando la puerta de la iglesia y la capilla llamada del "Santo Sepulcro".

Dejamos también constancia de las fotografías del Archivo Mas de Barcelona referentes a la cartuja, destacando por otra parte los bellos planos de la arqueta que, procedente de Vall de Crist, pasó a la Academia de la Historia, y en la que son visibles los escudos con las barras de Aragón.

Esta síntesis bibliográfica quedaría incompleta si no mencionáramos, aunque sea someramente, las obras inéditas, cual la "Historia de la Cartuja de Val de Cristo" de Vicente Simón Aznar, otra de J. Ors o la "Fundación y construcción, contenido e historia de la Real Cartuja de Valdecristo y su influencia social y religiosa" de Juan Soler Palmero, escrita en Valencia en julio de 1967. En esta última su autor recopila noticias acerca de documentos de Vall de Crist existentes en su biblioteca, como pergaminos (que luego pasaron a Altura), códices e incunables, siendo la pieza más notable una carta-plana, en pergamino, de cuatro por cinco palmos, con anotaciones de Maciá de Viladestes en 1423, en catalán o mallorquín. Se considera como una de las de mayor antigüedad y más completas de su época. Sin duda esta descripción está tomada de Teodoro Llorente que, a su vez, cita a Ponz (26). Pensamos que esta es la

carta hidrográfica de la Biblioteca Nacional de París, procedente de Vall de Crist, cuya reproducción hemos podido contemplar en el archivo particular de Juan Soler.

Respecto a los volúmenes impresos procedentes de la cartuja, este mismo autor nos dice que muchos pasaron a la biblioteca Episcopal de Segorbe, otros sirvieron de base para la formación de la del Instituto de Segunda Enseñanza de Castellón y muchos otros a la biblioteca del actual Seminario.

Según copias de los inventarios, levantados a raíz de la excomunión, existentes en el Archivo del Reino de Valencia, que Soler Palmero consultó en la sección "Parroquias y Conventos" (n.º 4.182), se contabilizaron 1.349 volúmenes en la librería de Valdecristo, 85 Libros de Coro y 52 cuadernos de oficios para distintos días festivos, lo que da idea de la envergadura de esta cartuja. El inventario de referencia está fechado en Altura a 26 de diciembre de 1835.

Juan Soler incluye también en su obra inédita la referencia al Libro de Confirmación de Privilegios a la Real Cartuja de Vall de Christo por parte de Martín II, Rey de Sicilia, Duque de Atenas y Neopatria, a 10 de abril de 1405, que se halla en el Archivo Catedralicio de Segorbe, y cita de segunda mano la "Carta del Prior de Porta Coeli relativa al primer capítulo de la congregación de las Cartujas españolas" (27) y el acta notarial de 3 de junio de 1592, referida a la colocación de las armas de Vall de Crist en la Cueva Santa (28).

Otros materiales recopilados por Juan Soler, y mecanografiados, constituyen un corpus que titula "Libro de autores que tienen pasajes y citan documentación referente a la Cartuja de Valdecristo". Los agrupa en seis apartados: I. Epistolario y documentos, en los que incluye la "Fundación de la Cartuja de Valdecristo" de J. Lorenzo Villanueva, la historia de la misma de J. Ors, antes citada, y las referencias de los dos códices de la fundación de Valdecristo del Archivo Catedral de Segorbe y el Libro Patrón de 1818 del Archivo Municipal de Altura; II. Autores; III. Notas y referencias, que incluye una sobre el plano de la cartuja de Valdecristo de Morro y Aguilar; IV. Cuadros y objetos de culto, citando "Pintores y pinturas en el Real Monasterio de la Cartuja de Valdecristo" de José M.ª Pérez; V. Cartujos escritores y VI. Cueva Santa.

En volumen aparte, también mecanografiado, figura el "Libro índice de masías y otros bienes de la Cartuja de Valdecristo con algunas otras noticias de la misma", escrito en la segunda mitad del siglo XVIII, y que perteneció a la cartuja, pasando luego a propiedad de José Ignacio Arnal Montesinos abogado de Valencia (29).

Tendríamos que referirnos asimismo, para completar la labor de recopilación realizada por Soler Palmero sobre la cartuja de Vall de Crist, a los numerosísimos folios, encuadernados en volúmenes, que reproducen documentos del Archivo Histórico Nacional, Archivo del Reino de Valencia y Biblioteca Central de la Diputación Provincial de Barcelona.

Respecto al Archivo Histórico Nacional encontramos un "Sumari de la fundatió y edificatió" referente a la fundación, privilegios y donaciones de la Cartuja; otro de Profesiones de los cartujos, recogidas desde 1403 a

1806, con numerosos y curiosos dibujos de cruces, corazones y símbolos de contenido ascético y místico; el libro de Censals, que abarca de 1763 hasta el primer cuarto del siglo XIX (Libro 2637 de la Sección Clero); el Libro de la "Renta que dexó a Val de Christo el P. D. Lupercio Alagón monge profeso de dicha Real Cartuxa de Val de Christo". Año 1778 (Libro 2649 de la Sección Clero), que continúa el de "Administración de la sacristía dejada por D. Lupercio Alagón". Años 1661-1774 (N.º 1901 de la Sección Clero del Archivo del Reino de Valencia).

Existen también en la biblioteca de don Juan Soler tres volúmenes de Conreria o gastos, que abarcan desde 1800 a 1835, aunque faltan los años de 1821 y 1822.

En cuanto al Archivo del Reino se contienen "Gastos de Procura" de 1641 a 1664 (Sección Clero números 2.757 y 1.647); Libros de Real Justicia, de 1713 a 1767 (el año 1763 va aparte); documentos sobre "Exclaustración" de los años 1812 (Sección de propiedades antiguas, procedentes del ramo de Hacienda), 1820-23 (Sección de propiedades antiguas, procedentes de Hacienda y del Boletín de Oficio del Crédito Público del año 1822) y 1835 (Libro 4.182 de la Sección del Clero y de los legajos de Propiedades Antiguas de Hacienda).

Otro volumen se refiere a las "Relaciones de Vall de Christ con Alcublas", con documentos del Archivo Histórico Nacional y del Archivo del Reino.

Diversas escrituras del siglo XVIII han sido sacadas de los protocolos de Manuel Urquizu notario de Altura, propiedad de Bruno Sebastián vecino de esta ciudad, según noticia que, en su día, facilitó Juan Soler; es original el volumen que contiene los documentos de los años 1762 y 1763.

En último lugar hacemos referencia al códice miniado de la Biblioteca Central de la Diputación Provincial de Barcelona (manuscrito 947), con los "Privilegios del monasterio de la Vall de Crist" (Valencia, siglo XV) fotografiado, recordando que éste es uno de los tres libros que contienen documentos y privilegios fundacionales de esta cartuja; los otros códices, también miniados, se encuentran en el Archivo de la Catedral de Segorbe, junto a papeles diversos referentes a Vall de Crist (30).

Asimismo, entre las obras inéditas, hemos tenido acceso a la tesis de licenciatura de Francisco Gimeno Blay, titulada "El cartulario de Vall-decrist de Segorbe. Estudio crítico", que defendió en la Universidad de Valencia, en la que estudia uno de los cartularios de esta cartuja. En la parte que a nosotros concierne plantea la situación de la historiografía en el momento de elaborar su tesis, que, en parte, nos ha ayudado para completar nuestro trabajo.

El período que comprende dicho estudio abarca de 1385 a 1405, acompañándolo de algunas ilustraciones cual el plano de la cartuja, su enclave y otro plano de las cartujas de la provincia de Cataluña hasta 1385, así como un mapa del Alto Palancia con la situación de la Cartuja de Vall de Crist.

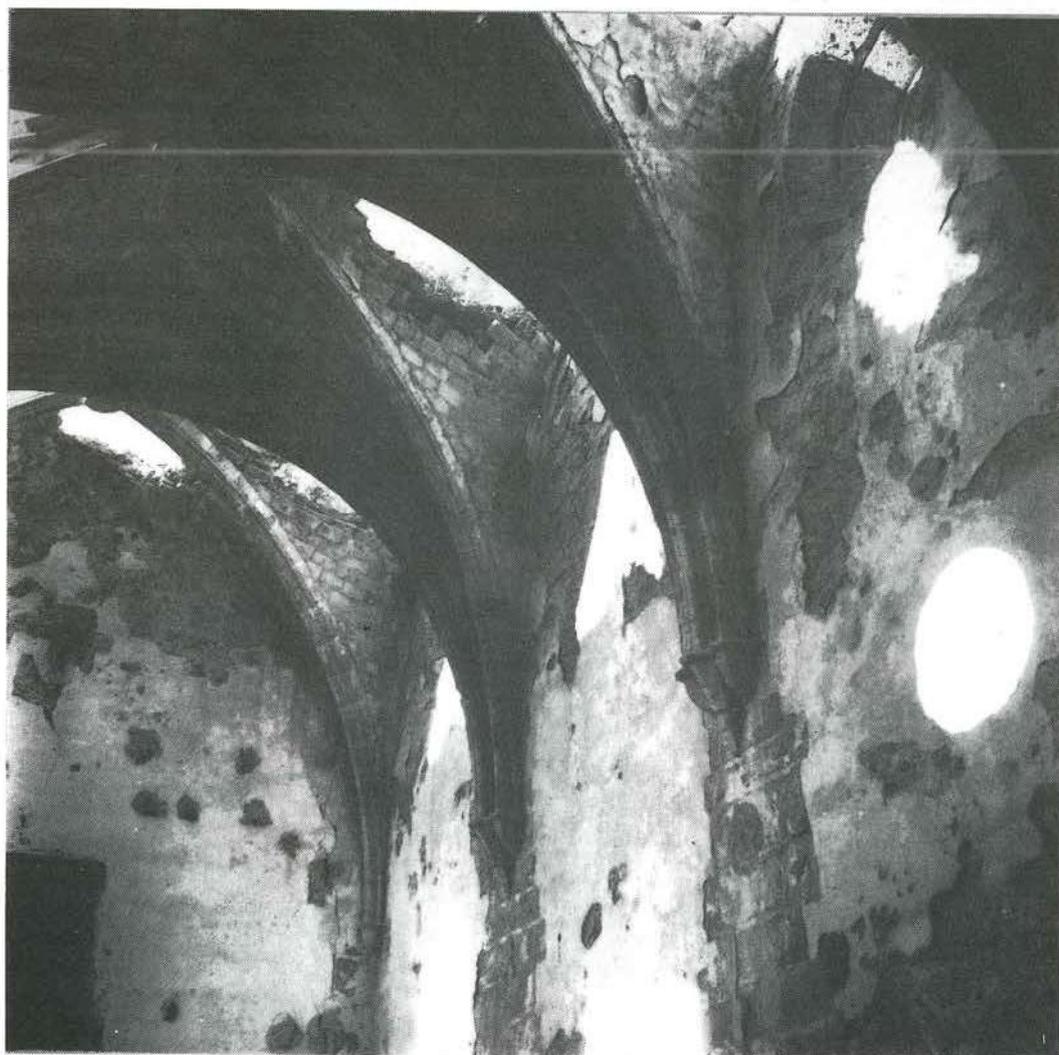
A fuerza de ser exhaustivos no quisiéramos eludir una brevísima indicación acerca de los pergaminos, libros y papeles, no citados, de Vall de Crist, existentes en la Sección Clero del Archivo Histórico Nacional, con documentos que van de los siglos XIV al XIX, referentes a pleitos, cuentas,



Portada de acceso al subterráneo de San Martín, actualmente muy deteriorada  
(Foto Archivo del Ayuntamiento de Altura, de hacia 1950)

capítulos generales, libro de misas, donaciones, testamentarias, fundaciones, cesiones, bulas, arriendos, información o procesos de limpieza de sangre, recibos, correspondencia, privilegios y documentos reales, así como un repertorio referente a la fundación e historia de la cartuja.

Del Archivo del Reino de Valencia, aparte de documentos insertos en la bibliografía ya citada, hemos de tener presentes las bulas papales de privilegios en favor de los monjes de Vall de Crist, o los bienes del monasterio (p.e. en 27 de octubre de 1789), o su relación con las villas del entorno, todo ello en secciones varias, como Real Justicia, Bailía, etc...



Bóvedas de la iglesia de San Martín, antes de su restauración

*(Foto R.R.C.)*

No debemos olvidar tampoco el "Inventario del Archivo de Valdecríst" del siglo XV, en el Archivo Municipal de Altura, aunque nuestro cometido ha ido orientado de modo fundamental a la bibliografía y no tanto a las fuentes originarias.

Finalmente queríamos hacer algunas indicaciones de estudios extranjeros que contienen noticias sobre la cartuja de Vall de Crist, aunque ninguno de ellos es de carácter específico. Se trata más bien de obras de tipo general que, no obstante, contienen en algunos casos aportaciones de gran interés. Tal ocurre con los "Annales Ordinis Cartusienis ab año 1084 ad annum 1429" de Le Couteulx (31), las "Ephemerides Ordinis Cartusienis" de Le Vasseur (32), la "Historia cartusiana ab origine Ordinis usque ad tempus auctoris, anno 1638 defuncti" de Molin (33) y sobre todo la "Notice historique sur les Chartreuses d'Espagne" de Ausseil (34).

Otros escritores a tener en cuenta son Lefebvre (35), Vallier (36), Doreau (37), que sigue a Le Vasseur, y un colectivo de cartujos autores de "Maisons de l'ordre des chartreux" (38).

Mucho más reciente es la aportación de James Hogg "The Charterhouses of the Cartusian Province of Catalonia", publicada en *Analecta Cartusiana* en 1977 (*Salzbourg*), con lo que concluimos esta necesariamente apretada síntesis, que se ofrece como una modesta aportación a los actos conmemorativos de la Real Cartuja de Vall de Crist, emporio en otro tiempo de saberes y cultura, y reclamo en el nuestro de una digna restauración, si no tanto en sus piedras, con ser deseable, sí, al menos, de su espíritu.

#### NOTAS

1. La ficha bibliográfica completa es la siguiente: Albert Gruys. "Cartusiana. Un instrument heuristique" \* Bibliographie générale. Auteurs cartusiens. Institut de recherche et d'histoire des textes. Editions du Centre National de la Recherche Scientifique. Paris, 1976 (El \* \* Maisons, 1977; el \* \* \* Supplement. Addenda et corrigenda. Index, 1978).
2. Para esta referencia hay que tener en cuenta el "Catalogue des manuscrits des dépôts publics Français, concernant l'Ordre des Chartreux" de Augustin Devaux, SÉlignac, 1964.
3. Tomo I, pág. 222.
4. Ver págs. 232-234.
5. "Vida del Patriarca San Bruno, y principio de su Religión de memorias y autores antiguos". Valencia, 1671 y Salamanca, 1791 (existe un ejemplar en la Biblioteca Nicolau Primitiu); "El silencio misteriosamente hablador, o las elegantes voces de una muda elocuencia, aplaudidas en la vida de San Bruno, fundador de la... Cartuxa". Valencia, 1702; "Martyrologium Cartusianum sive Prælatio Cartusiana in diversis Europæ Ecclesiis", manuscrito sin fecha, ni lugar, que, según Autore, se conserva en la biblioteca de la Cartuja de Pavia, y la "Vida del V.P. D. Francisco Pallas, monge cartujo profeso de la Real Casa de Vall de Cristo", terminada de escribir en 1667, de la que Ximeno dice vió una copia manuscrita y Autore otra con la traducción francesa en la biblioteca de Rouen.
6. Sección C:aro, sig. Códices 1149-b.
7. Ver "Escritores cartujos de España", Barcelona, 1955, pág. 131.
8. "Crónica de la ínclita y coronada ciudad de Valencia". Valencia, 1564, 3.ª parte (Valencia, 1972, edición facsímil).
9. "Décadas". Valencia, 1611 (facsímil de 1972).
10. "¿Qué pasa con la ex-Cartuja de Vall de Crist? (Levante 19-XI-1954, suplemento Valencia, n.º 30).
11. El título completo es: "La perla de Valdecríst, o bien, la margarita en su concha, en su epyciclo la estrella. Historia del origen verdadero, cuna cierta de la prodigiosa imagen de N.ª S.ª de la Cueva Santa".
12. Publicado en el Almanaque de Las Provincias en 1888 (págs. 157-161).

13. Publicada en Segorbe en 1890. Hay edición de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe.
14. Publicado en Castellón, en 1909.
15. Publicado en Burriana, en 1910.
16. Editado por el Instituto Enrique Flórez del C.S.I.C. en 2 tomos. Madrid, 1973.
17. Dichos artículos son: "Ruinas de la Cartuja de Vall de Cristo", *El mundo*, 1910; "La cartuja de Vall de Cristo", *Blanco y Negro*, Madrid, 1911, n.º 1.035; "La ex-cartuja de Vall de Cristo", *B.S.E.E.*, 1920; "Monasterios de España. La cartuja de Vall de Crist", *Hormiga de Oro*, 1927; "Las cartujas valencianas: Vall de Cristo", *Blasón*, Málaga, 1928, n.º 6.
18. Publicado en 1943 en Valencia por la Diputación Provincial de esta ciudad.
19. (11 de mayo), suplemento Valencia, n.º 349.
20. Madrid, Imprenta Real (1801-1804), tomo III, págs. 19-34.
21. Ver José Rico de Estasen, "Las ruinas de la Cartuja de Vall de Crist, donde vivió y murió Fr. Bonifacio Ferrer, el General cartujo hermano de San Vicente", *Valencia Atracción*, n.º 264, año XXXII (1957) y Antonio Meliá Llorens, "Los nobles restos de la Cartuja de Vall de Crist", *Valencia Atracción*, n.º 458, año XLVIII (marzo de 1973).
22. Ver Almanaque de Las Provincias del año 1916.
23. Publicado en Madrid en 1955.
24. Acerca de la tabla central de dicha obra véase el artículo "Lectura iconográfica de la Última Cena de la catedral de Segorbe" de Asunción Alejos Morán, publicado en *Archivo de Arte Valenciano*, año LXI, págs. 16-20.
25. Publicados en el Boletín de la Sociedad Española de Excursiones en 1916 y 1920 (los del primero) y 1942 el del segundo.
26. Ver "Valencia" de T. Llorente. Ob. cit. I, pág. 355.
27. Tomado de un manuscrito en poder de José Serrano, al que F. Tarín alude en "La Cartuja de Porta Coeli".
28. Tomado de la "Memoria histórico-descriptiva de la imagen y santuario de Nuestra Señora de la Cueva Santa", de Morro Fosas, escrita en Lérida en 1921.
29. Según vemos en la referencià de Juan Soler, de 1969.
30. Ver. P. L. Llorens y Raga, "Inventario de los fondos del Archivo Histórico de la Catedral de Segorbe", Castellón, 1970.
31. Publicado en Montreuil-sur-Mer, 1887-1891 (8 vols. VI, págs. 364-369; VII, págs. 183, 287, 289, 309, 388).
32. Publicada en Montreuil-sur-Mer, 1890-1893 (5 vols.).
33. Publicado en Tournai, 1903-1906 (3 vols.).
34. Publicada en Parkminster en 1910 (2 vols.).
35. "Saint Bruno et l'ordre des Chartreux". Paris, 1883 (2 tomos), II, pág. 321.
36. "Sigillographie de l'Ordre des Chartreux", Montreuil-sur-Mer, 1891, págs. 227-228.
37. "Les Ephemerides de l'Ordre des Chartreux". Montreuil-sur-Mer, 1897-1899 (4 vols.).
38. Montreuil-sur-Mer, 1913-1919 (4 vols.), III, pág. 173.



Pormenor de la portada de la Iglesia principal, con elementos escultóricos, relieves ornamentales y escudos (Foto R.R.C.)